

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2016)

**Heft:** 122: Unterwegs mit Parkinson - Mobilität = En chemin avec le Parkinson - mobilité = In cammino con il Parkinson - mobilità

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# En chemin avec le Parkinson



**Chère lectrice, cher lecteur,**

À la veille de la journée mondiale du Parkinson, la clinique Bethesda de Tschugg a organisé une journée portes ouvertes. J'ai eu la chance d'assister à cette manifestation, organisée dans le plus ancien centre Parkinson de Suisse, et j'ai été témoin du vif intérêt suscité par les informations concernant la maladie et du besoin énorme d'offres adéquates pour les parkinsoniens.

Le journal trimestriel PARKINSON est une publication idéale pour véhiculer les offres répondant à

une demande croissante. Cette édition accorde une place aux cours, séminaires et vacances auxquels il est encore possible de participer. Restant dans le droit fil de notre thème annuel relatif à la mobilité, le numéro 122 du journal met la conduite automobile en cas de Parkinson au centre de son sommaire. Il explore le côté humain du quotidien avec la maladie grâce au portrait de la chanteuse de jazz Cherry Vogt, domiciliée à Zurich, résolument engagée au profit des parkinsoniens dans son pays natal. Les dernières avancées de la recherche sur le Parkinson sont également évoquées.

La rédaction du journal bénéficie du soutien des experts du comité consultatif de l'association Parkinson Suisse. Ses membres exercent dans diverses institutions du domaine de la santé réparties dans tout le pays. En qualité de responsable de l'information et de la rédaction, je souhaite maintenir le haut niveau de qualité du journal PARKINSON et offrir à nos quelque 6000 membres des informations pertinentes et un véritable plaisir de lire.

Mes meilleurs vœux vous accompagnent en chemin avec Parkinson.

Eva Robmann

Responsable Information et rédaction

## La rédaction fait peau neuve

Eva Robmann a pris ses fonctions de responsable Information et rédaction pour Parkinson Suisse. Journaliste et linguiste, elle travaillait auparavant pour un quotidien spécialisé dans les domaines de la santé et de la société.

**Carmen Stenico**

Directrice de Parkinson Suisse

## Remerciements à Jörg Rothweiler

Nous remercions chaleureusement Jörg Rothweiler, notre ancien responsable de la communication, pour les services rendus pendant de longues années. Il a notamment influencé et perfectionné notre Journal, tant sur le fond que dans la forme. La qualité actuelle de cette publication doit beaucoup à ses remarquables connaissances.

## SOMMAIRE

Agenda : manifestations . . . . .	2
Rétrospective : assemblée générale à Fribourg . . . . .	19
Rétrospective : séances d'information à Tschugg et à Lausanne . . . . .	20
Rétrospective : cours, séminaires et groupes d'entraide - assurances sociales . . . . .	21
Point chaud : conduire avec le Parkinson . . . . .	22
Mobilité : ergothérapie avec Cristina Baviera . . . . .	25
Recherche : du café contre les dyskinésies . . . . .	26
Recherche : nouvelles lignes directrices - en faveur de la physiothérapie . . . . .	27
Service : consultation avec le Prof. Dr méd. Pierre Burkhard . . . . .	28
Service : nouveau dans la boutique - le stylo Medi-Pen . . . . .	29
Portrait : la parkinsonienne Cherry Vogt, chanteuse de jazz . . . . .	30
<b>PARKINSON en allemand . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>PARKINSON en italien . . . . .</b>	<b>32</b>
Adressen / Adresses / Indirizzi . . . . .	46
Spenden / Dons / Donazioni . . . . .	47

## MENTIONS LÉGALES

**Éditeur** Parkinson Suisse, case postale 123, CH-8132 Egg, tél. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, PC 80-7856-2

**Rédaction** Dr Eva Robmann

**Contributions** Cristina Baviera, Prof. Dr méd. Pierre Burkhard, Evelyn Erb, Jörg Ide, Roselyse Salamin

**Traduction** Sabine Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Layout** tint-graphics, 8302 Kloten

**Photos**

Titre : Kurt Heuberger.  
Contenu : Alois Brändle, Kurt Heuberger, Roselyse Salamin, Reto Schneider, Fotolia

**Graphisme** Urs Attinger

**Traitement des images** Erich Zinsli

**Impression** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tirage** 9000 ex., 4 fois par an

**Annonces** Prix sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 123**  
1<sup>er</sup> juillet 2016

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux. ISSN 1660-7392



SPONSOR PRINCIPAL

FONDATION  
PHILANTHROPIA  
LOMBARD ODIER  
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

abbvie